



# BIATORBÁGYI

# ÖNKORMÁNYZATI HÍRADÓ

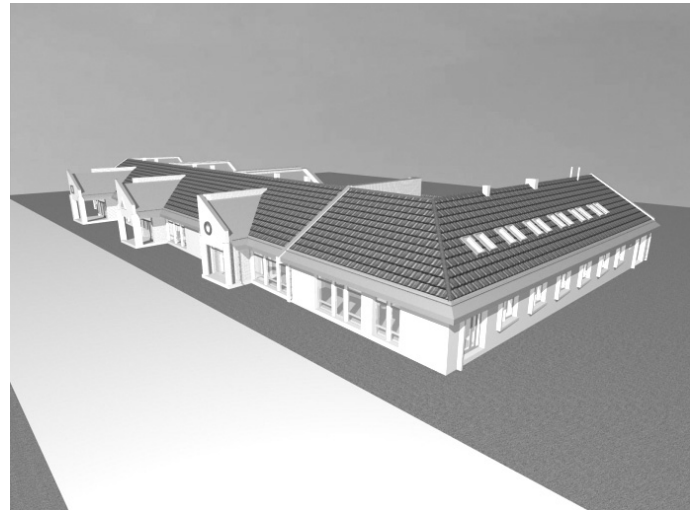
Biatorbágy Város Képviselő-testületének  
Hivatalos Lapja

2010  
5

## K Ö Z L E M É N Y E K

### Bölcsőde épül Batorbágyon

*Biatorbágy, első bölcsődéjének építésére 250 millió forint Európai Unió támogatást nyert el a szociális alapszolgáltatások és gyermekjóléti alapellátások infrastrukturális fejlesztésére kiírt pályázat keretében.*



Biatorbágy városi rangra emelkedését követően számos szociális és népjóléti feladatot tűzött ki maga elé, többek között egy új bölcsőde létrehozását. A törvényi kötelezettségen kívül a városban lezajlott népességszámváltozás is okot adott a közszolgáltatás színvonalának ezen irányú növelésére. A lakóterületek növekedése a fiatal családok betelepülésével magával hozta a gyermekszületések emelkedését. A helyi lakosság igényének, főként a kismamák munkába állásának elősegítésére a 0-3 éves korosztály bölcsődei nevelésére, egy nappali szociális foglalkoztató építését helyezte kilátásba a város vezetése. Az elképzelések megvalósítására – a szűkös anyagi lehetőségek miatt – csak uniós források kihasználással nyílt lehetőség a



## T A R T A L O M

KÖZLEMÉNYEK.....	1
Bölcsőde épül Batorbágyon .....	1
Biatorbágyi bölcsődés korú gyermekek helyzete ...	2
Testvérvárosi napok.....	2
Új kéményseprő cég Pest megyében .....	3
A 95 éves Hegedűs János bácsit köszöntötte Wágenszommer István alpolgármester .....	3
Bővítik az M0-ás déli szakaszát - kerülniük kell a 7-es útról az M1-es és az M7-es felé tartóknak ....	3
Szelektív hulladékgyűjtő zsákok vehetők át a Városházán.....	4
HATÁROZATOK .....	4
„Biatorbágy Város területén az önkormányzat tulajdonát képező Pátyi út-Szily Kálmán utca közötti járda és kerékpárút kiépítés .....	4
A Boldog Gizella utca építésével összefüggő kérdésekről (ifj. Csollák Sándor elhelyezéséről).....	6
Oktatási és Sportkomplexum létrehozásáról Biatorbágy Város Oktatásfejlesztési Koncepciójának megvalósításáról Bírósági felülvizsgálat kérelem benyújtása a Közbeszerzési Döntőbizottság D.355/13/2010. számú határozata ellen.....	6
Választási tájékoztató .....	7

szociális alapszolgáltatások és gyermekjóléti alapellátások infrastrukturális fejlesztésére kiírt KMOP-4.5.2 jelű pályázat során.

Bátorbágy Város Önkormányzata élve a külső támogatás lehetőségével 2009-ben pályázatot nyújtott be egy 60 férőhelyes bölcsőde építésére. A tervezett épület akadálymentesített, hasznos szintterülete 1125 m<sup>2</sup>, amely így három feladatellátási egység és hat csoport számára biztosít helyszínt a kor legmodernebb követelményeinek betartásával, amit mi sem bizonyít jobban, mint az elektromos és gépészeti rendszerek energiatakarékos megtervezése.



A tervezett bölcsődét, az önkormányzat tulajdonában álló, jelenleg közterületként nyilvántartott telken kívánja a település vezetése megvalósítani, a Petőfi köz mellett található Napsugár játszótér mellett. A kijelölt terület előnye a biai településközpontban található általános iskola, óvoda és a tömegközlekedés közelsége.

Az alapellátáson túlmenően további gyermekek nappali ellátására nyújt lehetőséget az épület az időszaki gyermekfelügyelet biztosításával és játszócsoport kialakításával. Így a szülők elfoglaltságuk idejére néhány órára kérhetik gyermekük felügyeletét, akik az erre a célra kialakított helyiségben kaphatnak ellátást. Újonnan épülő bölcsődénk további szolgáltatásokkal várja majd a szülőket, így kialakításra kerül egy nevelési tanácsadásra szolgáló helyiség, ahol gondozási, nevelési, étkezési témákban kérhetnek tanácsot a szülők közvetlenül a szakemberektől.

A 60 férőhelyes bölcsődére a pályázatot elbíráló bizottság a maximálisan megadható 250 millió forintot biztosította, így a 388 millió forintból tervezett batorbágyi bölcsőde kivitelezéséhez szükséges közbeszerzési eljárás indítása 2010-ben megkezdődhet.

### **Bátorbágyi bölcsődés korú gyermekek helyzete**

Bátorbágyon az utóbbi években átlagosan 170 gyermek született. Ennek megfelelően a bölcsőde által fogadható korosztály 500 főre tehető, amelyből a bölcsődei helyek iránti igény 10-20%-os.

A bölcsődét igénylő lakosok elsősorban az újonnan épült lakóterületre betelepült fiatal családok, akik jelentős hitelterheket vállaltak új otthonuk megszerzése érdekében. Rokonságuk (nagyszül, testvér) gyakran az ország távoli vidékein lakik, nincs helyi segítségük. Közöttük sokan nem engedhetik meg maguknak azt, hogy a munkából két évnél tovább távol maradhassanak. Esetükben elsősorban a 2 évnél idősebb gyermekek elhelyezésének megoldása az elvárás a településsel szemben, hiszen jelentős részük a hitelterhek miatt sem tud profitorientált szolgáltatást megfizetni. Ezek a családi napközik és gyermekfelügyelet a településen mintegy 60 férőhellyel működnek, amelyek térítési díjai magasak, így kevesen tudják csak azt megfizetni, a kihasználtságuk miatt nem teljes.

Az önkormányzat tervezi 2 családi napközi kialakítását, mely további 14 férőhelyet jelent a 6 hónapnál idősebb korosztály számára a felépítendő bölcsőde mellett.

### **Testvérvárosi napok**

*Testvértelepüléseink kapcsolatának ápolására megrendezett Testvérvárosi napok idén is színes programokkal várt mindenkit. A három napos rendezvényen megjelent a ciprusi Kiti, németországi Herbrechtingen és a székesfehérvári Gyergyóremete küldöttsége is.*

Hagyományosan, június utolsó hétfőjén, Szent Iván-éjszakájával egybekötve került megrendezésre városunk kulturális programja. Idén a Faluház vállalta a rendező szerepet különös tekintettel, hogy az utóbbi esztendőben megerősödött a néptánc, illetve a népzene oktatása a Pászti Miklós Alapfokú Művészetoktatási intézményben. Így ebben az évben a gyermekprogramot *Sóskúti Edit*, *Sikentáncz Szilveszter* táncoktató tanárpáros, *Vizeli Balázs* a Szeret zenekar primása és *Köllő Attila* a művészeti iskola népzene-tanárai vezették.

Ezt követően nyitotta meg *dr. Palovics Lajos* polgármester a három napos rendezvényt, üdvözölve az addig megérkezett testvértelepülések küldöttség tagjait illetve az eseményeken szintén részt vevő lengyel Zespól Pieśni i Tańca Ziemi Cieszyńskiej táncgyűttes tagjait is. Beszédében Péntek este felnőtt program keretében a világ sok országát bejárt Szalonna és Bandája együttes koncertjén hallhattuk a Kárpát-medence legszebb zenéit és népzenei feldolgozásokat. A Szent Iván-éji hagyományokat felelevenítő tűzgrás és hajnalig tartó tánc ház szórakoztatott mindenkit – amely teljes egészében a Zoborvidéken maradt fent ének és táncrenddel egybekötve.

A rendezvény másnapja horgászversennyel kezdődött a Peca-tónál testvérvárosaink csapatai között, ezt tarokkverseny és sakkszimultán követte, utóbbi *Pintér József* nagymesterrel a Faluházban.



Délután *Lelkes Márk* Szent-Györgyi Albertről készült domborművének elhelyezésére került sor az Egészség ház bejáratánál, *dr. Sótónyi Péter* Széchenyi-díjas akadémikus a SOTE volt rektora beszédében méltatta Szent-Györgyi Albert munkásságát és leplezte le a róla készült alkotást.

Hagyományosan felvonulással folytatódott az ünnepség, melynek élén magyar és biatorbágyi díszzászlók, valamint a millenniumi emlékHzászló után a testvérvárosi zászlókat vivő FIFKE (*Fiatalok a Fiatalokért Egyesület*) tagjai haladtak, akiket székely, sváb, magyar népviseletbe öltöztetett lányok és fiúk kísérték. Őket követték a testvérvárosokat képviselő küldöttségek, majd az ifjúsági fúvószenekar, Füzes-táncegyüttes, biatorbágyi és gyergyóremetei kulturális csoportok tagjai.

A parádé után *dr. Palovics Lajos* polgármester nyitotta meg ünnepélyesen a testvérvárosi napokat, megszokott borcsapolás mellett. *Kontor Tamás* és a *Real-Feel* koncertjével fejeződött be az utcabál.

A rendezvény utolsó napján délután három órakor ökumenikus istentisztelet zajlott, majd négy órakor folytatódott a kulturális csoportok előadásai a Leánykőkörcsin, *Leverucska* és a *Rigófüty* énekegyüttesek fellépései, és láthattuk a *Pászti Miklós Alapfokú Művészetoktatási Intézmény* néptáncsoportjának előadását. Végül *Sándor Dezső* és *cigányzenekara* húzta késő estig a rendezvény zárásáig.

### Új kéményseprő cég Pest megyében

*Magyar Kémény Kft. jogosult Pest megye területén a kémények vizsgálatára, miután a Pest Megyei Kéményseprő Kft.-nek a kéményseprő-ipari közszolgáltatás ellátására vonatkozó jogosultsága 2010. március 26. napjával megszűnt.*

A Pest Megyei Önkormányzat által kiírt, érvényes és eredményes pályázati eljárás lezárultával, a kéményseprő-ipari közszolgáltatás ellátására és az ezzel kapcsolatos díjak beszedésére, 2010. május 1. napjától kezdődően a Magyar Kémény Kft. (korábbi nevén: *Somogy Megyei Kéményseprő Kft.*, székhelye: 7400 Kaposvár, Petőfi tér 4.) jogosult és egyben köteles.

### A 95 éves Hegedüs János bácsit köszöntötte Wágenszommer István alpolgármester

*János bácsi idén, július 17-én töltötte be 95. életévét, a szép kort elérő Hegedüs Jánost Wágenszommer István alpolgármester köszöntötte az önkormányzat részéről.*

Az idei év első biatorbágyi szépkorúak jubileumi köszöntésében részesült szülinaposa Hegedüs János, János bácsi, aki július 17-én töltötte be 95. életévét.



Biatorbágy Város Önkormányzata részéről *Wágenszommer István* alpolgármester köszöntötte az ünnepeltet. *János bácsi* tősgyökeres biatorbágyi, 1915-ben Bián született, református biai család sarjaként, gyerekként már 10 évesen aratáskor a földeken dolgozott, később gyári munkás volt, majd hajón is dolgozott, mielőtt nyugdíjba ment volna, 7 gyermek édesapja, és a köszöntés napjáig 9 dédunokával büszkélkedhetett.

A szépkorúak iránti társadalmi megbecsülés kifejezése képpen alkották azt a jogszabályt, miszerint 90., 95. és 100. születésnapjukat ünneplő időseket jubileumi köszöntésben, s jubileumi juttatásban kell részesíteni.

**Ezen ünnepi alkalomból kívánunk Biatorbágy Város Önkormányzata nevében János bácsinak jó egészséget és nagyon sok boldogságot!**

### Bővítik az M0-ás déli szakaszát - kerülniük kell a 7-es útról az M1-es és az M7-es felé tartóknak

*Nem voltak dugók, gyorsan alkalmazkodtak az autósok a változáshoz*

Újabb csomópontot ért el az M0-ás déli szektorának bővítése. Már a 7-es útnál járnak az építők, ezért lezárták a 7-es útról az M0-ás M1/M7 irányába felvezető felhajtót, várhatóan 2011. június 30-áig. Ez idő alatt azok az autósok, akik a 7-es útról a Balaton vagy Győr felé vennék az irányt, a *Barackos úti* csomópontnál tudnak felhajtani az útgyűrű M1/M7 felé vezető oldalára. A másik lehetőség, ha a 7-es útnál felhajtanak az M0-ás M5-ös felé vezető oldalára majd a következő csomópontban visszafordulnak. Gyorsan megszokták a közlekedők a változást, nem okozott dugót a forgalomtechnikai módosítás- olvasható a Nemzeti Infrastruktúra Fejlesztő Zrt. közleményében.





## Szelektív hulladékgyűjtő zsákok vehetők át a Városházán

Ingyenes szelektív hulladékgyűjtő zsák vehető át 2010. augusztus 9-10 -ig Batorbágy Város Polgármesteri Hivatalában azok számára, akik a 2010. évre vonatkozó mennyiséget még nem vitték el.

Batorbágy Város Polgármesteri Hivatala sárga zsák átvételi lehetőséget biztosít 2010. augusztus 9-10-ig azon lakosok számára, akik a 2010. évre vonatkozó havi 1 db szelektív hulladékgyűjtő zsákot (sárga zsák) januárban még nem vették át. Felhívjuk a lakosság figyelmét, hogy az évközbeli átvétel esetén már csak az adott évből hátralévő időszaknak megfelelő zsákmennyiséget vihetik el. Ezeknek az emblémázott műanyagzsákoknak az elszállítása ingyenes.

Amennyiben az egy hónapra járó 1 db ingyenes sárga zsák kevésnek bizonyulna, lehetőség van azok **megvásárlására is** 145 Ft/db térítési díj ellenében.

**A Városházán** (2051 Batorbágy, Baross Gábor u. 2/A) **átvehetők a sárga zsákok:**

2010. augusztus 09-én 12.00-18.00-ig  
2010. augusztus 10-én 10.00-16.30-ig

### Szelektív hulladékgyűjtő zsákok (sárga zsák) értékesítése:

Batorbágy	Füzes Kisáruháza	2051 Batorbágy, Baross G. u. 3.
Batorbágy	Fair Play Bt. - Nyomtatványbolt	2051 Batorbágy, Nagy u. 67.
Batorbágy	Hermecezi Ferencné	2051 Batorbágy, Katalinhegy 2680 hrsz
Bicske	Sauberbacher-Bicske Kft. iroda	2060 Bicske, Csákvári út 45. ügyfélszolgálati időben: hétfő-szerda-péntek 07.00-tól 15.00-ig

### FONTOS

A háztartási hulladék elszállítására ne a sárga zsákokat használják!

Idegen anyagot, szemetet tartalmazó sárga zsákok nem kerülnek elszállítására!

A papír hulladékot kötegelve, vagy dobozban helyezték el!

A megtelt zsákokat összehúzó-szalaggal zárják le!

## LAKOSSÁGI FÓRUM

### Tisztelt Lakosság!

Örömmel értesítjük Önöket, hogy Közép- Magyarországi Operatív Program keretében meghirdetett „kerékpár forgalmi hálózat fejlesztés” támogatására kiírt pályázat eredményeként megkezdődött a

### Pátyi út–Szily Kálmán utca közötti járda és kerékpár út építése.

Az elnyert pályázatról, a kivitelezés ütemezéséről, valamint az építkezés részleteiről az érintett lakosság részére tájékoztatást tartunk.

### Fórum időpont:

2010. augusztus 12. (csütörtök) 18.<sup>00</sup> óra

### Helyszín:

Közösségi Ház épülete ( Fő utca 94.)

Tájékoztatást nyújt a tervekről és a kivitelezési folyamatokról:

Mikroline Kft. ügyvezetője Lukács Miklós tervező és műszaki ellenőr

## H A T Á R O Z A T O K

**114/2010. (05. 27.) Öh. számú határozat**  
**„Batorbágy Város területén az önkormányzat tulajdonát képező Pátyi út–Szily Kálmán utca közötti járda és kerékpárút kiépítés Pályázattal támogatott,**

**valamint Pályázattal nem támogatott / Önkormányzati beruházásban megvalósuló beszerzés tárgyában megindított KÉ-7543/2010. nyilvántartási szám alatt nyílt közbeszerzési eljárás eredményéről**

Batorbágy Város Képviselő-testülete a 2/2010. (01. 18.) Öh. számú határozatával nyílt közbeszerzési eljárás megindításáról döntött a Batorbágy, **Batorbágy Város területén az önkormányzat tulajdonát képező Pátyi út–Szily Kálmán utca közötti járda és kerékpárút kiépítés Pályázattal támogatott, valamint Pályázattal nem támogatott / Önkormányzati beruházásban megvalósuló építési munkáinak elvégzése munkáinak elvégzésére.**



A Képviselő-testület a közbeszerzési eljárás és a teljes beruházás lebonyolításával a MIKROLINE KFT.-t bízta meg.

A Közbeszerzési Bíráló Bizottság előterjesztése alapján a Képviselő-testület döntésének megfelelően a **KÉ-7543/2010.** számú nyílt közbeszerzési eljárás értékelése eredményesen és érvényesen lezáródott.

Az Ajánlati felhívás alapján az ajánlati dokumentációt három (3) vállalkozás váltotta ki.

Ajánlatot három (3) ajánlattevő nyújtott be.

**1. VÉRTESASZFALT KFT.**

(székhely: 2800 Tatabánya, Mészáros út 7.)

**2. ÚTÉPPARK Útépítő és Mélyépítő Bt.**

(székhely: 8000 Székesfehérvár, Sóstói u. 7.)

**3. PUHI-TÁRNOK Út- és Hídépítő Kft.**

(székhely: 2461 Tárnok, Fehérvári út 34.);

A lebonyolítással megbízott MIKROLINE Kft. előkészítő értékelése, valamint az azt jóváhagyó Közbeszerzési Bíráló Bizottság javaslata alapján **érvényes és alkalmas** a

**1. VÉRTESASZFALT KFT.**

(székhely: 2800 Tatabánya, Mészáros út 7.)

**3. PUHI-TÁRNOK Út- és Hídépítő Kft.**

(székhely: 2461 Tárnok, Fehérvári út 34.);

ajánlata.

A lebonyolítással megbízott MIKROLINE Kft. előkészítő értékelése, valamint az azt jóváhagyó Közbeszerzési Bíráló Bizottság javaslata alapján az **ÚTÉPPARK Útépítő és Mélyépítő Bt.** (székhely: 8000 Székesfehérvár, Sóstói u. 7.) ajánlata **alkalmas**, de **érvénytelen** a Kbt. 88. § (1) bekezdés f) pontja alapján egyéb módon nem felel meg, mert nem teljesítette a hiánypótlási felhívásban előírtakat.

A Képviselő-testület a Bíráló Bizottság javaslata alapján a **2010. évi költségvetés és a 2011. évi előirányzat**, valamint a **KMOP-2.1.2.-09-2009-0019 „Kerékpárforgalmi hálózat fejlesztése”** pályázat eredményének pályázat eredménye alapján a **KMOP-2.1.2.-09-2009-0019. számú vissza nem térítendő támogatás** figyelembe vételével a közbeszerzési eljárásban az értékelést elfogadva az ajánlati felhívás alapján hirdet eredményt a **02. Rész: Pátyi út – Szily Kálmán utca közötti járda és kerékpárút kiépítése a KMOP-2.1.2.-09-2009-0019 „Kerékpárforgalmi hálózat fejlesztése”** pályázat Európai Unióból származó forrásból támogatott és nem támogatott /önkormányzati beruházásban megvalósuló / rész (PT.+ÖB.) és a **03. Rész: Füzes – patak boltozott híd felújítása nem támogatott /önkormányzati beruházásban megvalósuló / rész együttes** építési munkáinak megvalósítására.

A **02. Rész: Pátyi út – Szily Kálmán utca közötti járda és kerékpárút kiépítése a KMOP-2.1.2.-09-2009-0019 „Kerékpárforgalmi hálózat fejlesztése”** pályázat Európai Unióból származó forrásból támogatott és nem támogatott /önkormány-

**zati beruházásban megvalósuló / rész (PT.+ÖB.) és a 03. Rész: Füzes – patak boltozott híd felújítása nem támogatott /önkormányzati beruházásban megvalósuló / rész együttes** építési munkáinak elvégzésére kiírt **KÉ-7543/2010.** számú nyílt közbeszerzési eljárás **nyertese** az **VÉRTESASZFALT KFT.** (székhely: 2800 Tatabánya, Mészáros út 7.), tekintettel arra, hogy az ajánlat elbírálása során – figyelemmel az értékelési rész-szempontra megállapított pont- és súlyszámokra benyújtott és érvényes ajánlatok értékelése alapján a legtöbb értékelési súlyozott pontszámot kapta, összességében a legkedvezőbb ajánlatot adta.

A felülvizsgált, érvényes ajánlati ár:

**02. és 03. rész együttes megvalósítására:**

**02. Rész: Pátyi út–Szily Kálmán utca közötti járda és kerékpárút kiépítése a KMOP-2.1.2.-09-2009-0019 „Kerékpárforgalmi hálózat fejlesztése”** pályázat Európai Unióból származó forrásból támogatott és nem támogatott /önkormányzati beruházásban megvalósuló / rész (PT. + ÖB.) együttes építési munkáinak és a

**03. Rész: Füzes-patak boltozott híd felújítása nem támogatott /önkormányzati beruházásban megvalósuló / rész együttes**

Megnevezés	Nettó ajánlati ár (Ft)	+ 25 % ÁFA (Ft)	Bruttó ajánlati ár (Ft)
(PT.) Pályázati támogatással megvalósuló	23.817.059,-	5.954.265,-	29.771.324,-
(ÖB) Önkormányzati Beruházásban megvalósuló	24.083.722,-	6.020.931,-	30.104.653,-
(PT.+ÖB.) Pályázati támogatással + Önkormányzati Beruházásban megvalósuló <b>ÖSSZESEN:</b>	47.900.782,-	11.975.195,-	59.875.977,-

A fizetési határidő: 120 naptári nap  
A vállalt jótállás időtartama: 60 hónap  
Vállalt határidő az ajánlati felhívásban elvárt véghatáridőhöz viszonyítva: – 30 nap  
A vállalt késedelmi kötbér: 500.000,- Ft/nap  
A beruházás pályázati szerződött befejezési határideje: 2011. 09. 30.



A Képviselő-testület úgy dönt, hogy második legkedvezőbb ajánlatot tevő ajánlattevőt nem nevez meg és nem hirdet második legkedvezőbb ajánlattevőt.

A Képviselő-testület ezen határozatának kihirdetésére, a közbeszerzési eljárás eredményhirdetésére **2010. május 31.-én, 10 órakor** kerül sor.

A Képviselő-testület felhatalmazza a polgármestert, hogy a nyertes ajánlatot tevővel a szerződést megkösse.

A beruházás megvalósításához szükséges fedezetet a Képviselő-testület **2010. évi költségvetése** és a **2011. évi költségvetés előirányzat**, valamint a **KMOP-2.1.2.-09-2009-0019 „Kerékpárforgalmi hálózat fejlesztése”** pályázat eredményének pályázat eredménye alapján a **KMOP-2.1.2.-09-2009-0019. számú vissza nem térítendő támogatás** tartalmazza, biztosítja.

**115/2010. (05.27.) Ör. számú határozat**  
**A Boldog Gizella utca építésével összefüggő**  
**kérdésekről**  
**(ifj. Csollák Sándor elhelyezéséről)**

Biatorbágy Város Képviselő-testülete megállapítja, hogy Boldog Gizella útépítését akadályozza a nyomvonalban elhelyezkedő ifj. Csollák Sándor által lakott épület.

A Képviselő-testület a beruházás megvalósítása érdekében felajánlja ifj. Csollák Sándorral, hogy az Önkormányzat tulajdonában lévő saját, Jókai utcai 1288/3 hrsz-ú ingatlanon lévő kerülő lakókonténerben elhelyezi.

A Képviselő-testület az elhelyezéssel összefüggő költségek fedezetét a Boldog Gizella utcacsoport beruházáshoz biztosított előirányzat keretéből biztosítja.

**116/ 2010. (06.21.) Öh. számú határozat**  
**Oktatási és Sportkomplexum létrehozásáról**  
**Biatorbágy Város Oktatásfejlesztési**  
**Konceptiójának megvalósításáról**  
**Bírósági felülvizsgálat kérelem benyújtása**  
**a Közbeszerzési Döntőbizottság**  
**D.355/13/2010. számú határozata ellen**

Biatorbágy Város Képviselő-testülete az oktatási és sportkomplexum területének kiválasztását megelőzően a Csíky és Társa Beruházás-szervező Kkt.-vel (2087 Piliscsaba, Klotildliget, Fényesliget stny. 2.) a Sár és Társai Ügyvédi Irodával (dr. Tálás K. József ügyvéd, 1051 Budapest, Bajcsy-Zsilinszky út 16. II. em.) és dr. Kiss György Ügyvédi Irodával (2200 Monor, Ady Endre u. 13.) konzultált.

A szakértők egyértelmű álláspontja volt, hogy az ingatlanvásárlás nem közbeszerzés-köteles. Önkormányzat ennek birtokában, ismeretében hagyta jóvá a 0309 hrsz.-ú terület megvásárlásáról szóló 145/2008. (09. 04.) Öh. számú határozatával az előszerződést.

Az előszerződést dr. Kiss György ügyvéd készítette, ellenjegyezte. A szerződést ellenjegyző ügyvéd felelőséggel tartozik az általa készített, ellenjegyzett szerződés jogszerűségéért.

A Promix Property Kft. (ellenérdekelt, konkurens ingatlantulajdonos) 2008. december 8-án jogorvoslati kérelmet nyújtott be a Közbeszerzések Tanácsa Közbeszerzési Döntőbizottságához, kérve annak megállapítását, hogy az Önkormányzat jogsértést követett el azzal, hogy közbeszerzési eljárás nélkül kötött szerződést az ingatlan megvásárlására.

A Promix Property Kft.-nek a kérelem benyújtására 15 napon belül lett volna lehetősége – a Képviselő-testület a 0309 hrsz.-ú terület megvásárlásáról 2008. 09. 04-én hozott döntését követően. A késedelmes benyújtás indokaként a Promix Property Kft. azt állította, hogy a döntésről, szerződéskötésről csak 2008. november 25-én szerzett tudomást.

Mindenki számára nyilvánvaló, hogy a Promix Property Kft. állítása valótlan, hiszen tulajdonosának képviselői valamennyi témával foglalkozó ülésen jelen voltak. A Közbeszerzések Tanácsa Közbeszerzési Döntőbizottsága a D.594/19/2008. számú határozatában megállapította, hogy az Önkormányzat nem követett el jogsértést, jogszerűen járt el. A Promix Property Kft. megtámadta a Döntőbizottság határozatát. A Fővárosi Bíróság a 14.K.3224/2009/4 számú ítéletében a Döntőbizottság határozatát megsemmisítette, azt új eljárás lefolytatására kötelezte.

A Közbeszerzések Tanácsa Közbeszerzési Döntőbizottságának D.355/13/2010 számú határozatában (a korábban hozott határozatának ellentmondva) megállapította, hogy az előszerződés megkötésével Biatorbágy Város Önkormányzata jogszabályt sértett, egyben 2.000.000 Forint bírság megfizetésére kötelezte az Önkormányzatot.

A Képviselő-testület megállapítja, hogy a Döntőbizottság döntése nem befolyásolja az oktatásfejlesztési program megvalósítását. Ennek ellenére Biatorbágy Város Képviselő-testülete a Közbeszerzések Tanácsa Közbeszerzési Döntőbizottságának D.355/13/2010 számú határozata ellen a közbeszerzésekről szóló 2003. évi CXXIX tv. 346 § (1) bekezdése alapján keresettel fordul a Fővárosi Bírósághoz, kérve a Döntőbizottság döntésének felülvizsgálatát.

A Képviselő-testület felhatalmazza a polgármestert és a szakértőket, hogy a vonatkozó dokumentumokat készítsék el és nyújtsák be a Bírósághoz.





# VÁLASZTÁSI TÁJÉKOZTATÓ

## Önkormányzati képviselők és polgármester választása 2010

### Tisztelt Választópolgárok!

Sólyom László köztársasági elnök a helyi önkormányzati képviselők és a polgármesterek általános választásának időpontját 2010. október 3-ra, vasárnapra tűzte ki. Az alábbiakban nyújtok tájékoztatást a választásokkal kapcsolatos főbb tudnivalókról:

Biatorbágy lakossága 2010-re meghaladta a 10000 főt, így a korábbi ún. „kislistas” - egyéni listás választási rendszer helyett vegyes választási rendszerben választ önkormányzati képviselőket, 8 főt egyéni választókerületben, 3 főt kompenzációs listákról

a jogszabályok módosítása miatt 2010 nyarán a választókerületek, ill. szavazóköri újraelhatárolása vált szükségessé, így kérem tájékozódjon, hogy Ön melyik szavazóköri szavazhat a választáson

A választási tájékoztató Bátorbágy Önkormányzata honlapján ([www.biatorbagy.hu](http://www.biatorbagy.hu)) folyamatosan bővül, kérjük kísérelje folyamatosan figyelemmel az új információkat.

*Tisztelettel:*

*Makranczi László jegyző*

*Helyi Választási Iroda vezetője*

### Helyi Választási Iroda elérhetősége

Vezetője: Makranczi László jegyző

Elérhetőség:

2051 Bátorbágy, Baross Gábor u. 2/A

Tel.: 23/310-174, Fax: 23/310-135

E-mail: [jegyzo@biatorbagy.hu](mailto:jegyzo@biatorbagy.hu)

### **Az ajánlás**

A választópolgár jelölési fajtánként csak egy jelöltet vagy egy listát ajánlhat és csak egy településen, fővárosi kerületben, megyében fogadhat el jelölést.

Egy jelölő szervezet egy egyéni választókerületben csak egy jelöltet állíthat.

Egyéni listás, illetve egyéni választókerületi képviselőjelölt az, akit az adott választókerület választópolgárainak legalább 1%-a jelöltnek ajánlott.

Polgármesterjelölt az, a 10 000 lakost meghaladó, de 100 000 vagy annál kevesebb lakosú település választópolgárainak 2%-a, de legalább 300 választópolgár jelöltnek ajánlott.

A 10 000-nél több lakosú településen kompenzációs listát az a jelölő szervezet állíthat, amely a település egyéni választókerületeinek több mint felében jelöltet állított. A listaindítás jogát nem érinti, ha a nyilvántartásba vett egyéni választókerületi jelölt visszalépett vagy kiesett.

Azok a jelölő szervezetek, amelyek az egyéni választókerületek több mint felében közös egyéni jelöltet állítottak, közös kompenzációs listát állíthatnak.

### **A választás rendszere és az eredmény megállapítása**

#### A polgármesterek választása

A polgármestert a települések választópolgárai közvetlenül választják.

Polgármester az a jelölt lesz, aki a legtöbb érvényes szavazatot kapta.

#### A vegyes választási rendszer

Az egyéni választókerületben az a jelölt lesz képviselő, aki a legtöbb érvényes szavazatot kapta.

A kompenzációs lista a választókerületben összeített töredékszavazatok arányában kap mandátumot.

Töredékszavazatnak minősül az egyéni választókerületekben a jelölő szervezet jelöltjére leadott minden olyan szavazat, amellyel nem szereztek mandátumot. A közös jelöltekre leadott töredékszavazatnak minősülő szavazatok a közös jelöltet állító jelölő szervezetek közös kompenzációs listájára kerülnek.

#### **Az eljárási határidőkről és határnapokról**

##### A választójogosultság nyilvántartása

A névjegyzékbe történő felvételtől szóló értesítőt az ajánlószelelvennyel együtt 2010. augusztus 16. és augusztus 19. között kell megküldeni a választópolgároknak.

A névjegyzéket 2010. augusztus 18-tól augusztus 22-ig közzselelre kell tenni.

A névjegyzékből való kihagyás, illetőleg törlés vagy a névjegyzékbe való felvétel miatt 2010. augusztus 18-tól augusztus 22-én 16.00 óráig lehet kifogást benyújtani.

Igazolást személyesen vagy meghatalmazott útján 2010. október 1-jén 16.00 óráig, ajánlott levélben pedig úgy lehet kérni, hogy az legkésőbb 2010. szeptember 28-án megérkezzen az illetékes helyi választási irodához. Igazolást legkésőbb 2010. október 1-jén 16.00 óráig lehet kiadni.

A módosított névjegyzék 2010. október 1-jén 16.00 óráig tekinthető meg a polgármesteri hivatalban.

##### A választási szervek

A helyi választási bizottság, valamint az új szavazóköri kialakítása során létrehozott szavazatszám-láló bizottság választott tagjait és szükséges számban a pótagokat egyidejűleg 2010. augusztus 22-ig kell megválasztani.

A választási bizottságok megbízott tagjait legkésőbb 2010. szeptember 17-én 16.00 óráig lehet bejelenteni.

A választási bizottság tagjai 2010. október 4-én mentesülnek a jogszabályban előirt munkavégzési kötelezettség alól, és erre az időre átlagbér illeti meg őket, amelyet a munkáltató fizet. A munkáltató a választási szerv tagját megillető bér megtérítését



2010. október 8-ig igényelheti a választási bizottság mellett működő választási irodától, a szavazatszámoló bizottság esetén a helyi választási irodától.

#### A választási kampány

A Közigazgatási és Elektronikus Közszolgáltatások Központi Hivatala a névjegyzékben szereplő választópolgárok családi és utónevét, valamint lakcímét a jelölteknek, jelölő szervezeteknek kérésükre, díjfizetés ellenében, azonos feltételek mellett 2010. szeptember 13-át követően adja át.

A közszemlére tett névjegyzék másolatát a helyi választási iroda vezetője a jelölt, jelölő szervezet kérésére 2010. szeptember 13-át követően adja át.

A helyi közszolgálati műsorszolgáltatók 2010. szeptember 18-tól szeptember 30-ig a jelölés, illetve a listaállítás arányában legalább egyszer ingyenesen közlik a jelölő szervezetek, továbbá a polgármester-jelöltek politikai hirdetését.

A választási kampány 2010. október 3-án 00.00 óráig tart.

Kampányt folytatni 2010. október 3-án 00.00 órától 19.00 óráig tilos.

A plakátot az, aki elhelyezte, vagy akinek érdekében elhelyezték, 2010. november 2-ig köteles eltávolítani.

#### A jelölés

Jelöltet ajánlani 2010. szeptember 3-án 16.00 óráig lehet.

A jelöltet legkésőbb 2010. szeptember 3-án 16.00 óráig lehet bejelenteni az illetékes választási bizottságnál.

A megyei listát és az azon szereplő jelölteket legkésőbb 2010. szeptember 3-án 16.00 óráig lehet bejelenteni.

A kompenzációs listát, valamint az azon szereplő jelölteket legkésőbb 2010. szeptember 6-án 16.00 óráig lehet bejelenteni.

A jelöltnek, illetőleg jelölő szervezetnek a be nem nyújtott ajánlószervényeket 2010. szeptember 6-án 16.00 óráig meg kell semmisítenie. Az erről készült jegyzőkönyvet 2010. szeptember 9-én 16.00 óráig kell átadni a választási bizottságnak.

Ha a választópolgárt egy jelölési fajtán belül több helyen is jelöltnek ajánlották, legkésőbb 2010. szeptember 7-én 16.00 óráig kell nyilatkoznia arról, hogy melyik jelölést fogadja el.

Az ajánlószervényeket, valamint a technikai nyilvántartást az illetékes választási iroda 2010. október 3-án megsemmisíti.

#### A szavazatok összesítése

Az illetékes választási bizottság a szavazatszámoló bizottságok jegyzőkönyvei alapján 2010. október 4-ig

összesíti a szavazatokat, és megállapítja a választási eredményt.

A szavazóköri jegyzőkönyvek egy példánya az illetékes választási irodában 2010. október 6-án 16.00 óráig megtekinthető.

## Kisebbségi önkormányzati választások 2010

**2010. július 15-ig 45 görög, 36 lengyel, 173 német, 2 örmény, 35 ruszán nemzetiségű választópolgár kérte felvételét a kisebbségi választói jegyzékekbe.**

A települési kisebbségi önkormányzati képviselők választását a helyi választási bizottságnak 2010. augusztus 9-ig kell kitűzni az önkormányzati képviselők és polgármesterek választásának napjára (2010. október 3.)

A helyi választási bizottság megbízott tagjait a kisebbségi jelölő szervezetek legkésőbb 2010. szeptember 17-én 16.00 óráig jelenthetik be.

A jelöltet legkésőbb 2010. szeptember 3-án 16.00 óráig lehet bejelenteni az illetékes választási bizottságnál.

Jelöltet csak olyan – az egyesülési jogról szóló törvény szerinti, közhasznú vagy nem közhasznú – társadalmi szervezet állíthat, amelynek a választás évét megelőző legalább 3 éve alapszabályában rögzített célja az adott kisebbség képviselete. Független jelöltek indulására a törvény nem biztosít lehetőséget.

Jelölt csak a lakóhelye szerinti kisebbségi választói jegyzékben szereplő választópolgár lehet. A választópolgár – lakóhelyétől függetlenül – bármely településen jelölhető. A lakóhelytől eltérő településen jelöltként történő nyilvántartásba vételnek nem akadály, ha a jelölt lakóhelyén nem kerül sor települési kisebbségi önkormányzati választás kitűzésére.

A jelöltnek nyilatkoznia kell arról, hogy vállalja az adott kisebbség képviseletét, ismeri az adott kisebbségi közösség nyelvét, ismeri az adott kisebbségi közösség kultúráját és hagyományait, korábban volt-e más kisebbség kisebbségi önkormányzatának tagja vagy tisztségviselője.

A jelölt nyilatkozata nyilvános, azt bárki megismerheti.

A szavazásra településenként e célra létrehozott, önálló szavazókörben (szavazókörökben) kerül sor. Batorbágyon a kisebbségi önkormányzati választásokra kijelölt szavazókör címe: 2051 Batorbágy, Szent László u. 48., Óvoda

A szavazólapon az érintett kisebbség minden jelöltje feltüntetésre kerül, kisorsolt sorrendben. A települési kisebbségi önkormányzat képviselő-testülete 4 tagú, ezért szavazni legfeljebb 4 jelöltre lehet. Képviselők a legtöbb szavazatot kapott jelöltek lesznek.